

EXPLICACIÓN DE LA GRAMÁTICA Y VOCABULARIO DE LA LSE



ISBN:

Con el objetivo de mejorar el contenido del módulo, Divulgación Dinámica apuesta por la referencia a recursos didácticos interactivos tales como vídeos, audios y enlaces. Este contenido es externo a Divulgación Dinámica, por lo que si detectase algún enlace caído o erróneo agradeceríamos que nos lo comunicases a editorial@divulgaciondinamica.com

🄰 | Divulgación Dinámica Formación

Contenido

CONTENIDOS GRÁMATICALES DE LA LSE	7
01. Lengua de Signos vs Bimodal	7
02. Los números	9
2.1. Signar los números del 1 al 10 solo con una mano	9
2.2. Incorporar el número al signo para indicar	9
2.2. Sustitución del "nosotros / vosotros / ellos"	10
03. Expresiones temporales	11
3.1. "Antes de"	12
3.2. "Después de"	12
3.3. "Durante"	12
3.4. "A partir de"	13
3.5. "Desde hasta"	13
04. Frases comparativas y superlativas	14
4.1. Frases comparativas	14
4.2. Frases superlativas: "El más, El mejor"	16
05. Los clasificadores	17
Clasificadores más comunes, según la configuración de la mano -Clasificación, según:	19

1. Las características que representan del referente:	23
2. La función que desempeñan en la oración:	23
06. El orden de los signos: la negación en la oración	25
6.1. Utilizar el signo manual "no"	25
6.2. La negación está incorporada en el mismo verbo	26
6.3. Signos que por sí solos cumplen la función de negar	27
07. Oraciones en Lengua de Signos según la intención	
del emisor	28
08. Oraciones según su estructura: oraciones compuestas	
en Lengua de Signos	30
8.1. Oraciones coordinadas	30
8.1.1. Oraciones coordinadas adversativas	30
8.1.2. Oraciones coordinadas copulativas	30
8.1.3. Oraciones coordinadas disyuntivas	31
8.2. Oraciones subordinadas	31
8.2.1. Oraciones subordinadas sustantivas	31
8.2.2. Oraciones subordinadas adjetivas o de relativo	31
8.2.3. Oraciones subordinadas adverbiales	32
09. Las relaciones de significado en la Lengua de Signos	34
Sinonimia	34
Antonimia	34
Hiponimia	35
Polisemia	35
9.1. Familias léxicas	36
FAMILIA DEL "SOLO/A"	36
FAMILIA DEL "IGUAL"	36
FAMILIA DEL "CAMBIAR"	37

38

FAMILIA DEL "MEJOR"	39
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	40
CONTENIDOS LÉXICOS DE LA LSE	41
ESTADO CIVIL	41
NÚMEROS ORDINALES	42
LUGARES Y ESTABLECIMIENTOS	44
LAS PROFESIONES	45
VERBOS	46
ÁMBITO EDUCATIVO	47
DISCAPACIDAD AUDITIVA	49
COMUNIDADES AUTÓNOMAS Y PROVINCIAS ESPAÑOLAS	50
MEDIOS DE TRANSPORTE	52
DINERO	53
BEBIDAS	54
ALIMENTOS	55
ADJETIVOS - CARACTERÍSTICAS PERSONALES:	57
EL CUERPO HUMANO	59
DESCRIPCIÓN FÍSICA	61
ROPA, CALZADO Y COMPLEMENTOS	63
VOCABULARIO GRAMATICAL	65
ANEXO I: TEXTOS ESCRITOS Y EN VÍDEOS EN LSE	67

FAMILIA DEL "MÁS"

🕩 | Divulgación Dinámica Formación

En este bloque se trabajará aspectos gramaticales de la Lengua de Signos Española, dando un paso más y profundizando en contenidos más específicos aunque, en ciertos momentos, se hará alusión a aspectos más básicos.

Todo este contenido teórico se presentará a lo largo del documento por escrito e irá reforzado mediante vídeos explicativos. En todos estos vídeos nuestra profesora, Marta Carvajal, resaltará lo más importante y hará multitud de ejemplos en Lengua de Signos para afianzar conceptos.

De igual forma, el alumno tendrá acceso, de forma consecutiva durante la realización del curso, a todo el vocabulario que presentamos para este nivel, el cual se irá introduciendo a medida que se avance en las explicaciones gramaticales. Por lo tanto, dispondrá de vídeos en Lengua de Signos, el listado de todas las palabras escritas por temática y ciertas anotaciones que ayudan a entender algunos signos.

Es importante tener en cuenta que, aunque la Lengua de Signos que se enseña en este curso es la Lengua de Signos Española y se usa de manera oficial en todo el país, hay ciertas variaciones dialécticas entre una comunidad autónoma y otra, como ocurre en la lengua oral. La profesora es de Andalucía y todos los signos aquí aprendidos son válidos y oficiales.

Cada uno de los contenidos léxicos trabajados en este curso tiene, como mínimo, un texto relacionado para poder contextualizar y entender mejor todos los signos nuevos aprendidos. A su vez, hay diálogos por parejas donde podrás pinchar y ver a la profesora junto con otra persona interactuando en Lengua de Signos.

El trabajo en este bloque es muy dinámico ya que el alumno podrá repetir y practicar los ejemplos y las frases las veces que quiera hasta que consiga interiorizar las estructuras gramaticales descritas y poner en práctico todo lo aprendido.

Para cualquier consulta, tendréis a vuestra disposición varias opciones de comunicación con el equipo tutorial.

imucho ánimo y a practicar!





Schlesinger (1978) designó el concepto de bimodal como la asociación de dos modalidades: la oral-auditiva y la visual-gestual.

En el Bimodal se utiliza de forma simultánea la lengua oral y la Lengua de Signos; es decir, mientras la persona habla, va usando signos.

En el Bimodal se emplea el **vocabulario de la Lengua de Signos**, según **la sintaxis de la lengua oral** y también, en ocasiones, se usa **el alfabeto dactilológico** para aquellas palabras que no tienen signo.

Los objetivos que persigue este método son: facilitar la comunicación en las etapas tempranas, posibilitar un mejor aprendizaje de la lengua oral y facilitar la visualización de la lengua oral ofreciendo información acerca de las estructuras morfosintácticas.

El Bimodal no es una lengua, es un método artificial que se utiliza, principalmente, en la escuela y también lo usan las familias oyentes, que no son especialistas en Lengua de Signos, con hijos sordos para poder comunicarse entre ellos.

Sin embargo, las familias sordas signantes¹ con hijos sordos y también algunos profesionales que trabajan con la Lengua de Signos están **en contra del uso del Bimodal** porque repercute en la educación de los niños sordos por estos motivos:

- En la Lengua de Signos interviene la expresión facial y corporal y el uso del espacio, facilitando la comprensión del mensaje pero esto se deja a un lado en el Bimodal porque solo utiliza los signos de manera aislada.
- » La persona que está hablando articula todas las palabras pero la persona sorda, aunque lea los labios, puede desconocer muchas de ellas.
- » No hay buena sincronía entre lo articulado y lo signado, porque hay palabras para las que no hay signo o la persona sorda lo desconoce y esto repercute en la comprensión del mensaje.
- » Se recurre mucho al dactilológico para deletrear una palabra nueva o para la que no hay signo (o la persona sorda lo desconoce), pero no se suele explicar el significado de esa palabra y la frase puede quedar incomprensible.

¹ Persona signante: es aquella persona que utiliza la Lengua de Signos como sistema de comunicación principal.

Es importante no confundir bilingüismo con bimodal:

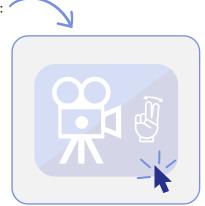
Con el bimodal nos estamos comunicando en lengua oral pero, al mismo tiempo, vamos metiendo signos en la frase para una mejor comprensión por parte de la persona sorda. Mientras que en el bilingüismo se utilizan dos lenguas diferentes, con características y reglas gramaticales distintas pero no se usan de manera simultánea.

Hay que recordar que la Lengua de Signos emplea el espacio, el movimiento y la expresión facial para dar información de tipo gramatical: preposiciones, adverbios, orden de las frases, la duración de un verbo...

Dependiendo del momento y de lo que necesite la persona sorda para entender el mensaje, se usará la Lengua de Signos pura o el Bimodal, más utilizado entre las personas sordas más "oralistas".

Lo trabajaremos con estas frases a modo de ejemplo en el siguiente vídeo:

- "Tengo una duda con estas frases, ¿tú me ayudas?".
- "¿Qué asignatura te gusta más: lengua o literatura?".
- "Ayer mi compañera se fue del aula de laboratorio porque estaba enferma".
- "Se me olvidó mi carpeta en clase y ahora no puedo estudiar. El examen es el lunes".
- "Mi logopeda estará durante toda la semana en otro centro educativo trabajando y no vendrá a este".







Con la ayuda de diversos ejemplos en Lengua de Signos, la profesora explica este apartado.



2.1. Signar los números del 1 al 10 solo con una mano

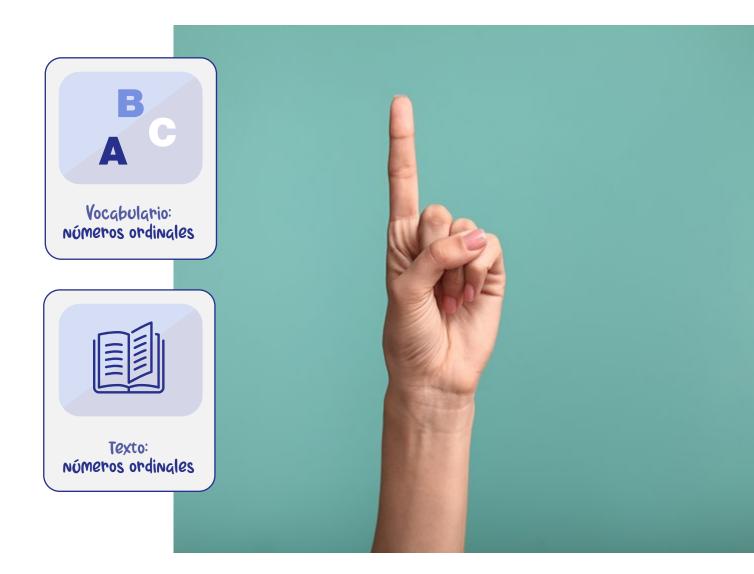
En Lengua de Signos, a partir del número 6, necesitamos ambas manos pero también hay opción de signarlos utilizando solo una, la mano dominante.

2.2. Incorporar el número al signo para indicar...

- Los días:
- Las semanas:
- · Los meses:
- Los años:
 - En el pasado:
 - En el futuro:
 - "Todos los años":

Porque hay ciertos términos en los que se puede incorporar el número al signo, es decir, en el mismo signo se modifica la ejecución (parámetros) añadiendo el numeral, a modo de economía del lenguaje:

- Sustitución del "nosotros / vosotros / ellos" cuando se refiere a pocas personas:
 - "Los dos" (ambos),
 - "Los tres",
 - "Los cuatro".







En Lengua de Signos, como en las lenguas orales, existen una serie de normas gramaticales que hay que conocer y aplicar para su buen uso. Así, esta sería la estructura básica de una oración en Lengua de Signos:

OBJETO DE TIEMPO + OBJETO DE LUGAR + SUJETO + VERBO + PARTÍCULA INTERROGATIVA (?)

Una vez establecido el tiempo, las predicaciones pueden sucederse sin necesidad de marcarlo más, salvo que se cambie de tiempo genérico. Además, al no incluir información sobre el tiempo verbal en las frases (los verbos no están conjugados) como ocurre en la lengua oral española, en Lengua de Signos se necesita señalar bien el tiempo de la acción dentro de la frase. Los signos temporales genéricos se refieren a tres tiempos básicos, ordenados en el espacio:

PASADO

Tras los hombros o a la espalda.

PRESENTE

Espacio neutro frontal

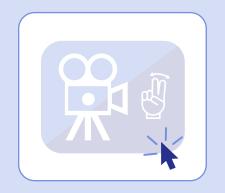
FUTURO

Delante del cuerpo (enfrente).

Pero no hay que olvidar que la Lengua de Signos es una lengua flexible, donde lo más importante es la información que se vaya a transmitir. Por eso, es primordial el orden de preferencia de los signos, explicar siempre de lo general a lo específico, etc.

Cuando nos encontramos con frases donde se incluye una partícula temporal especial, como ocurre con "antes de", "después de", "a partir de" etc., en Lengua de Signos hay que hacerlo de la siguiente manera:

¡Muy atentos a este vídeo explicativo de la profesora con varios ejemplos de cada apartado!



🄰 | Divulgación Dinámica Formación

3.1. "Antes de..."

VERBO I + ANTES DE + VERBO II

Por ejemplo: "Antes de comer yo me lavo las manos".

L.S.E: "Comer + ANTES DE + manos + yo + lavar".

También se puede incluir el signo "NO" o el componente no manual (simplemente negando con la cabeza) para ayudar a la comprensión de la frase.

Por ejemplo: "Antes de dormir leo un libro".

L.S.E: "Dormir + no + ANTES DE + yo + libro + leer"

En Lengua de Signos, a la hora de construir una frase, se intenta respetar la lineal temporal cronológica porque así garantizamos 100% la comprensión por parte de las personas sordas. Es decir, se debe signar siguiendo el orden:

PASADO - PRESENTE - FUTURO

3.2. "Después de..."

VERBO I + DESPUÉS DE + VERBO II

Por ejemplo: "Después de estudiar en el instituto ella fue a la universidad".

L.S.E: "Instituto + estudiar + después + universidad + ella + ir".

También se puede incluir el signo "FIN" para ayudar a la comprensión de la frase.

Por ejemplo: "Después de cenar te lavas los dientes".

L.S.E: "Cenar +fin + DESPUÉS + tú + dientes lavar".

3.3. "Durante..."

TIEMPO + DURANTE + ...

Por ejemplo: "Durante el verano bebo mucha agua"

L.S.E: "Verano + DURANTE+ yo+ mucha agua+ beber".

"Durante mi embarazo andaba mucho todos los días".

L.S.E.: "todos los días + mi embarazo + DURANTE + yo + andar mucho".

A su vez, para indicar la duración con las horas, se signa de la siguiente manera:

- Durante 1 5 horas:
- Durante 6 10 horas:
- Durante 11, 12, 13 horas...:

Por ejemplo: "Mi marido trabaja 9 horas pero durante 1 hora descansa".

L.S.E.: "DURANTE 9 H. + mi marido + trabajar + pero+ DURANTE 1H. + él + descansar.

Por otro lado, para señalar **la duración de un año completo**, se signaría de esta forma:

Por ejemplo: "He estudiado durante todo el año y al final, he aprobado las oposiciones"

L.S.E.: "DURANTE 1 AÑO + yo + estudiar + al final + oposiciones + aprobar".

3.4. "A partir de..."

TIEMPO + A PARTIR + ...

Por ejemplo: "A partir de mañana voy al gimnasio"

L.S.E.: "Mañana + A PARTIR + gimnasio + yo + ir".

"A partir de los 18 años, en España, se puede conducir"

L.S.E.: "España + 18 años+ A PARTIR + conducir+ personas + poder"

Hay veces que no utilizamos ciertas expresiones en lengua oral pero, al hacer esa misma frase en Lengua de Signos, sí incluye ciertos signos para su comprensión por parte de las personas sordas.

Por ejemplo: "Cuando me casé empecé a engordar"

L.S.E.: "Yo casar + A PARTIR + engordar".

3.5. "Desde... hasta"

DESDE + ... HASTA + ...

Por ejemplo: "Estuve estudiando en la Universidad desde el año 2003 hasta el 2008".

L.S.E.: "Año 2003 + HASTA + 2008 + Universidad + yo +estudiar".

"Desde septiembre estoy trabajando en un colegio como maestra".

L.S.E.: "DESDE+ Septiembre + HASTA AHORA + colegio + trabajar. Yo maestra".





>

4.1. Frases comparativas

La Lengua de Signos Española posee mecanismos propios para expresar la cuantificación de grado, es decir, el grado o nivel en que se manifiesta una propiedad. Permite la expresión de **tres grados: positivo, comparativo y superlativo** y en todos ellos, el espacio juega un papel muy importante (sitúa a los sujetos).

En Lengua de Signos hay varias formas de hacer una **frase comparati**va. La profesora lo explica en el siguiente vídeo con la ayuda de estos ejemplos:

- "Pepe es más mayor que Juan".
- "El tren es más barato que el avión."
- "Mi hija es más guapa que yo".
- "Yo soy más alta que tú".





4.1.1. Utilizando los signos propios de la comparación: "Más que" / "Mejor que"

La configuración del signo "MÁS QUE" es en puño con la mano cerrada (igual que la letra "a" del dactilológico). La orientación es importante, ya que la palma siempre debe estar orientada hacia el sujeto de grado inferior si está presente o hacia el lugar donde el emisor lo haya situado, y hacia él se mueve el signo.

SUJETO 1 ---- SUJETO 2 ---- CARACTERÍSTICA EN COMÚN ---- SIGNO "MÁS QUE"

Por ejemplo en **L.S.E.**: "Pepe + Juan + mayor + MÁS QUE"

"Tren + avión + barato + MÁS QUE".

"Mi hija + guapa + MÁS QUE" (yo).

"Yo + Alta + MÁS QUE" (tú).

🍏 📗 Divulgación Dinámica Formación

SUJETO 1 ---- CARACTERÍSTICA EN COMÚN ---- SUJETO 2 ---- SIGNO "MÁS QUE"

0

Por ejemplo en **L.S.E.**: "Pepe +mayor + Juan + MÁS QUE"

"Tren + barato+ avión + MÁS QUE".

También existe la posibilidad de hacer las frases comparativas, al igual que arriba, pero con la expresión "MEJOR QUE": la mano dominante con la configuración del número "15". La orientación de la palma sigue siendo importante y el movimiento del signo va de nuevo hacia el sujeto de grado inferior. Lo trabajaremos a través de los siguientes ejemplos:

"Mi abuelo era mejor trabajador que sus compañeros".

"Mi amiga y su hermana saben LSE. Pero mi amiga signa mejor que su hermana".

Aquí juega un papel muy importante la direccionalidad del signo "MÁS/MEJOR QUE" y, en muchas ocasiones, lleva implícito a las personas, objetos, lugares etc. a las que se refiere y estos signos se podrían llegar a omitir en la frase.

Por ejemplo: "Yo soy más joven que tú"

L.S.E.: "(yo) Joven + MÁS QUE (tú)"

SUJETO 1 ---- SUJETO 2 ---- CARACTERÍSTICA EN COMÚN ---- SIGNO "MEJOR QUE"

Por ejemplo en L.S.E.: "Mi abuelo+ sus compañeros + trabajar + MEJOR QUE".

"Mi amiga + su hermana + signar + MEJOR QUE".

SUJETO 1 ---- CARACTERÍSTICA EN COMÚN ---- SUJETO 2 ---- SIGNO "MEJOR QUE"

Por ejemplo en L.S.E.: "Mi abuelo+ trabajar + sus compañeros + MEJOR QUE".

"Mi amiga + signar + su hermana + MEJOR QUE".

4.1.2. Utilizando el signo "más" y el signo "menos" de manera conjunta en la frase

Sobre todo, se usa en frases de cantidad.

Por ejemplo: "En esta clase, hay más chicas que chicos".

L.S.E.: "Clase esta + chicas MÁS + chicos MENOS".

"Pepe tiene **MÁS** edad que Ana."

L.S.E.: "Pepe + edad MÁS + Ana + edad MENOS".

Divulgación Dinámica Formación

4.2. Frases superlativas: "El más..., El mejor..."

En lengua de signos para hacer una frase superlativa utilizaremos el signo "número 1" que lo podemos encontrar en la familia léxica del "MEJOR" (apartado 9). Este signo iría al final de la frase.

Por ejemplo: "Él es el más alto del grupo".

"Mi hermana es la más responsable de la familia".

"Mi compañero siempre saca 10, es el mejor de la clase".

"Mi madre es la mejor enfermera de todo el hospital".























Los clasificadores existen tanto en las lenguas orales como en las Lenguas de Signos pero estos últimos no empiezan a ser objetos de estudio hasta los años 70 (Allan, 1977), aunque hay muy pocas investigaciones al respecto.

Para las personas oyentes puede ser un tema desconocido y a veces, algo complejo de entender o utilizar pero es muy importante para la Lengua de Signos al tratarse de un recurso muy visual y donde se usa, sobre todo, el espacio.

Por ejemplo: "Una persona se acerca a la casa".

En Lengua de Signos, los clasificadores son las unidades lingüísticas que indican a qué grupo o categoría pertenece un referente en particular.

Un clasificador tiene una configuración que se combina con el lugar, la orientación, el movimiento y el componente no manual para formar un predicado.

Pincha en este vídeo y verás cómo la profesora lo explica a través de ejemplos en LSE.

¡RECUERDA!

En Lengua de Signos la información se da de manera simultánea mientras que en la lengua oral la información es lineal



Hay muchas formas de la mano que se emplean como clasificadores,

por eso, es importante hacer primero el referente en signo y luego el clasificador, para saber de qué o quién estamos hablando y que la información quede clara. Porque **una misma configuración de la mano puede utilizarse para referirse a distintos referentes,** dependiendo del predicado que aparezca.

Por ejemplo: "El perro está andando". Ese mismo clasificador se puede utilizar también para hablar de otro animales (gato, mono, león...).

Otro ejemplo sería con la configuración "g": cuando hablamos de que una persona está de pie, se emplea como clasificador (dedo señalando hacia arriba) que pero también, cuando se cambia la orientación de la

🕩 | Divulgación Dinámica Formación

palma, se refiere a un bolígrafo/lápiz/tiza etc. que está sobre una superficie (dedo señalando hacia delante o hacia un lado).

A su vez, en Lengua de Signos, un mismo referente puede ser representado por diferentes configuraciones de la mano.

Por ejemplo: El referente es "persona" y hay varios clasificadores para decir si está sentada, de pie y andando o si está tumbada.

En Lengua de Signos existen diferentes maneras de expresar la cantidad:

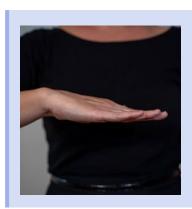
- » Expresión facial (componente no manual).
- » Repetición del signo.
- » Uso del numeral.
- » Uso de los indefinidos.
- » Incorporación del número al signo.
- » Uso de la mano pasiva como refuerzo.
- » Uso de clasificadores:

La pluralización recae, en muchos casos, en los clasificadores, tanto monomanuales (1 mano) como bimanuales (2 manos).

- **Si están ordenados y son monomanual:** se hacen movimientos consecutivos o deslizantes. Por ejemplo: *En mi calle, los coches están aparcados en fila.*
- **Si están ordenados y son bimanual:** se hacen movimientos consecutivos o deslizantes. Por ejemplo: *Hay fotos colgadas en la pared del pasillo.*
- **Si están desordenados:** se hacen movimientos consecutivos rápidos y de manera aleatoria, tanto monomanual como bimanual.

Por ejemplo: Mi mesa está llena de papeles.

Los clasificadores pueden ser nombrados también como **proformas**, "elementos que sustituyen a otro que se ha presentado o especificado antes", y los más comunes son:



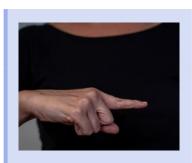
Objetos planos y con forma rectangular (que representa forma y tamaño):

Cama, alfombra, mesa, libro, hoja de papel, periódico, puerta (cambia la orientación de la palma hacia fuera) etc.

Vehículos de 4 ruedas:

Coche, camión etc.

2



Objetos alargados:

vela, lápiz, tiza, palillo, bolígrafo etc.

Animales con forma alargada:

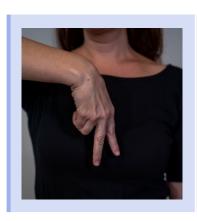
gusano, serpiente pequeña etc.



Persona de pie

• Cambiando la orientación de la palma hacia fuera.

3



Persona andando, tumbada, se cae, bailando etc.





Objetos pequeños: Vaso, lata, tubo etc.



Subirse y bajarse de un vehículo:

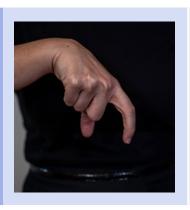
Coche, autobús, avión, tren etc.

- Está cambiada la orientación de la palma.
- La mano pasiva (no dominante) hace de clasificador del vehículo.





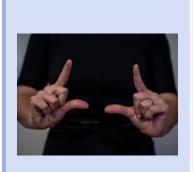
Objetos con forma circular: plato, disco, gafas etc.



Vehículos de dos ruedas:

bicicleta, moto etc.

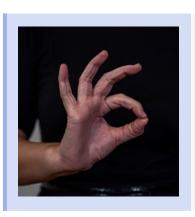
- Está cambiada la orientación de la palma hacia abajo.
- Es monomanual.



Objetos planos y con forma rectangular (representa el contorno):

Cuadro, póster, cartel, ventana, TV, pizarra etc.

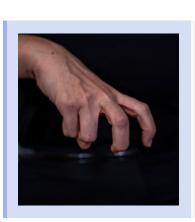
7



Objetos redondos:

moneda, botón, ojo, anillo etc.

8



Persona: agachada, sentada, subiendo escaleras etc.

• El clasificador es con solo 2 dedos de la mano, índice y corazón.

9



Edificios:

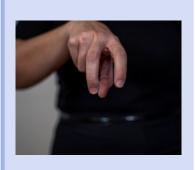
casa, centro educativo, centro comercial etc.

Objetos de volumen cúbico:

pelota, naranja, bombilla, bola etc.

Animales pequeños, como los insectos

Por ejemplo, hormigas, las arañas, etc.



Animales mamíferos:

Perro, gato, león, mono etc.

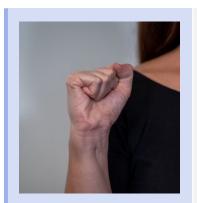
• El clasificador se hace con 3 dedos de la mano, índice, corazón y pulgar.





Figura, estatua, muñeca etc.





Cabeza de personas y animales.

🎉 | Divulgación Dinámica Formación

A raíz de varias investigaciones sobre los clasificadores en la Lengua de Signos (Lidell y Johnson en el 87 y Brennan en el 92), estos se pueden clasificar dependiendo de:

1. LAS CARACTERÍSTICAS QUE REPRESENTAN DEL REFERENTE:

- De forma y tamaño.
 - Por ejemplo: un vaso, una cabeza, una mesa ovalada...
- De contorno: el signo se convierte en un clasificador.
 - Por ejemplo: una camisa, un cuadro, un elefante, una bruja...
- **De uso:** muestran cómo son los objetos, cómo las manos cogen las cosas y las maneja.
 - Por ejemplo: una maleta, una llave, un martillo, una cuchara...
- Instrumentales: dependiendo de cómo funciona el objeto.
 - Por ejemplo: unas tijeras, un cuchillo, un tenedor, una jeringuilla...
- De tacto: la forma de la mano cuando toca el objeto.
 - Por ejemplo: un piano, un ordenador, un timbre, una guitarra, una calculadora...
- De textura o consistencia:
 - Por ejemplo: un colchón, una almohada, una nube, la arena...

2. LA FUNCIÓN QUE DESEMPEÑAN EN LA ORACIÓN:

- Clasificadores descriptivos: es el signo junto al adjetivo.
 - Por ejemplo: hombre alto, piso enorme, resumen corto, 4 mujeres...
- Clasificadores locativos: es el signo junto al lugar.
 - Por ejemplo: un vaso encima de la mesa, un coche aparcado al lado de otro.
- Clasificadores de movimiento: nos muestran al objeto realizando una acción.
 - Por ejempl: andar, bucear, caerse, entro en una habitación y todos me miran, un coche por la carretera de un lado a otro, un coche que coche que choca contra un árbol...

Pincha en los siguientes vídeos para ver a la profesora hacer todos los ejemplos de clasificadores, según las características que representan del referente o la función que desempeñan en la oración.





ISABER MÁS!

Los clasificadores lexicalizados son aquellos que no necesitan especificar primero el referente para saber de lo que hablo porque representan el mundo en miniatura. Del uso habitual del clasificador, se ha convertido en un signo pleno.

Los ejemplos los hemos visto en los clasificadores "de contorno": camisa, cuadro, elefante, bruja, ratón de ordenador etc.

🍏 📗 Divulgación Dinámica Formación

LOCALIZACIÓN DE LOS OBJETOS EN EL ESPACIO:

Los adverbios de lugar entre la LSE y la lengua oral española son muy diferentes.

En Lengua oral, para describir dónde está un objeto, se nombra antes lo pequeño frente a lo grande: 'el vaso está encima de la mesa', 'el bolígrafo está dentro del vaso'.



En LSE es justamente al contrario, se signa del objeto más grande al más pequeño.

Para ordenar espacialmente cada uno de los objetos que aparecen, no sólo se informa de los objetos que hay, sino también de su localización en el espacio. Por tanto, el signante primero colocará la mesa, a continuación el vaso y luego mantendrá la mano no dominante (o "mano pasiva") como punto de referencia para colocar el bolígrafo.

En general, las personas oyentes no están acostumbradas a utilizar "el espacio" y a localizar las cosas en él siguiendo y valiéndose de puntos de referencia. Además, la persona signante describirá el espacio desde su punto de vista, tal y como lo ve desde su perspectiva, siendo los puntos de vista distintos (o contrarios) al del emisor y receptor en cuanto a la localización de los objetos en el espacio.



Para describir la imagen en Lengua de Signos, primero se colocará en el espacio la CASA, porque es el objeto más grande, y luego mantendrá la mano pasiva como punto de referencia para colocar el ÁRBOL a la izquierda o el COCHE a la derecha o viceversa.

Por ejemplo: si el coche está a la derecha, veremos que el signante lo sitúa a nuestra izquierda; pero en realidad se trata de SU derecha.

Porque el punto de vista que se impone en el mensaje es el del emisor.





06. El orden de los signos: La negación en la oración

Dado el carácter viso-gestual de la Lengua de Signos Española, las reglas gramaticales no son las mismas que codifican la información en la lengua oral, sino que obedecen su propia estructura. Por eso, nos encontramos con diferentes formas para hacer frases negativas:

Puedes ver todos estos ejemplos hechos por la profesora en Lengua de Signos en este vídeo.



6.1. Utilizar el signo manual "no"

Este se coloca detrás del elemento al que niega.

Por ejemplo:

Yo no soy alta = "Yo + alta + **NO**"

Hoy no es día 6 = "hoy + día + 6 + **NO**"

Yo no quiero verduras = "Yo + verduras + querer + **NO**"

Cuando se trata de un verbo, en la mayoría de los casos, se le coloca detrás el signo de "NO" para negarlo.

Por ejemplo: "comer + NO", "ir +NO" etc.

Siempre se acompaña al signo "NO" con el movimiento de cabeza de derecha a izquierda de negación y en ocasiones, cuando hay más dominio de la LSE, el componente no manual llega a sustituir al propio signo.

🕩 | Divulgación Dinámica Formación

- Cuando se niega con rotundidad y de manera contundente en contextos de rechazo o imposición, en Lengua de Signos nos encontramos con dos signos específicos para ello:
 - El "NO" que proviene de la evolución histórica de la variante dactilológica.
 - El "NO" que deriva del signo de "prohibición".

Por ejemplo:

"¿Quieres trabajar los fines de semana? NO estoy muy cansada.

"¿Puedo ir al cine con amigos? NO, porque has suspendido el examen."

6.2. La negación está incorporada en el mismo verbo

Este es el caso de algunos verbos, porque tienen su propio signo en negativo, diferente al signo de las frases afirmativas.

- No hay (no tener), no poder, no saber, no apetecer, ser imposible etc.

Por ejemplo:

Yo no tengo hermanos, soy hija única.

Ella no puede correr porque le duele la espalda mucho.

Él es una persona sorda pero no sabe LS.

Mañana tengo una fiesta de cumpleaños pero no me apetece ir.

Mi compañera no ha estudiado para el examen, es imposible que apruebe.



🖡 | Divulgación Dinámica Formación

6.3. Signos que por sí solos cumplen la función de negar

Hay signos que, por sí solos, ya cumplen la función de negar algo. En Lengua de Signos no se puede negar dos veces en la misma oración; es decir, el verbo no lleva detrás el signo "NO" porque ya lleva la partícula negativa, que iría justo detrás del elemento al que niega.

- Sin, ni, todavía, nada, nadie, nunca, tampoco, etc.

Por ejemplo:

Has venido a clase sin libros.

Este verano no voy a la playa **ni** al campo.

La prueba de conducir es la semana que viene y todavía no he practicado.

Mi hermano no ha estudiado **nada** para el examen.

No hay nadie en la habitación.

Nunca comes en casa los fines de semana.

Ayer mi compañera no vino a clase porque estaba enferma pero hoy tampoco ha venido.







27



Son muchos los estudios que identifican algunos aspectos que la persona sorda usa para dotar de valor expresivo los parámetros que componen el signo. En Lengua de Signos es fundamental el uso de la expresión facial y corporal y también, el uso de ciertos signos para expresar la intención del emisor.

Estas oraciones, según la intención del emisor, se pueden resumir en:

- Oraciones afirmativas:

Tanto en Lengua de Signos como en lengua oral, estas oraciones enuncian una acción o un hecho y están formadas por un sujeto, un verbo y un complemento.

Por ejemplo: "Todos los días al levantarme, me bebo un té".

- Oraciones negativas:

Tal y como se explica detalladamente en el apartado anterior, la Lengua de Signos cuenta con un buen número de partículas negativas ("no", "nunca", "nada" etc.) y signos compuestos ("no hacer falta", "no saber", "no apetecer" etc.) para formar este tipo de oraciones. E incluso se puede expresar la negación con la expresión facial, sin necesidad de incluir ningún signo manual.

Por ejemplo: "¿Quieres una cerveza? No, gracias. Yo quiero un vino blanco".

- Oraciones interrogativas:

En Lengua de Signos podemos distinguir entre interrogativas cerradas y abiertas.

 Interrogativas cerradas: presuponen una respuesta afirmativa o negativa y se

- realizan por medio de la expresión facial o bien colocando al final el signo "¿SÍ/NO?".
- Por ejemplo: "¿Te gusta el champán? No, pero en Nochevieja bebo un poco".
- Interrogativas abiertas: se expresan por medio del uso de partículas interrogativas que se colocan al final de la oración o al principio y al final.
- Por ejemplo: "¿Cuánto cuesta el zumo de naranja?"

- Oraciones exclamativas:

En Lengua de Signos el proceso más común para hacer una frase de forma exclamativa es dándole más énfasis con la expresión facial, ya sea un sentimiento de alegría, pena, indignación, cólera, asombro etc.

Por ejemplo: "¡Qué bueno está el gazpacho de mi madre!"

- Oraciones de posibilidad:

En Lengua de Signos estas oraciones hacen uso de un léxico que es el de "poder".

Por ejemplo: "Me duele la barriga y puede que me tome una tónica".

🍏 📗 Divulgación Dinámica Formación

- Oraciones dubitativas:

En Lengua de Signos la duda se expresa a través de la expresión facial y de la mirada de la persona que comunica. También se podría complementar con signos como el de "duda".

Por ejemplo: "No sé si tomarme un refresco de naranja o de limón".

- Oraciones desiderativas:

Estas oraciones implican un deseo y en Lengua de Signos se pueden utilizan los signos de los verbos "desear", "tener ganas" o el de "ojalá".

Por ejemplo: "Mañana quiero (deseo) ir a la playa".

"Ojalá que no llueva durante el fin de semana".

- Oraciones exhortativas:

Cuando hacemos este tipo de oraciones en Lengua de Signos se produce una alteración en el movimiento del signo porque se hace más brusco. Además, la expresión facial y en particular la mirada, adopta un matiz de ordenar.

Por ejemplo: "Vete de la clase", "cállate", "ven ahora mismo".

En ocasiones, se puede usar el signo de "obligar" en este tipo de frases.

Los tipos de oraciones las pueden encontrar explicadas por la profesora, con todos los ejemplos en Lengua de Signos, en el siguiente vídeo.







29

O8. Oraciones según su estructura: oraciones compuestas en Lengua de Signos



Desde un punto de vista gramatical, las oraciones se dividen en simples (un único verbo) y compuestas (tienen más de un verbo en forma personal) y en Lengua de Signos también podemos hacer esta distinción.

Las oraciones compuestas, a su vez, se dividen en coordinadas y subordinadas y las pueden encontrar explicadas por la profesora con ejemplos en Lengua de Signos en el siguiente vídeo:



8.1. Oraciones coordinadas

En estas oraciones aparecen relacionados dos o más elementos que son equivalentes e independientes entre sí. Existen diversos tipos de oraciones coordinadas, dependiendo del nexo que las une y también de la relación que exista entre ellos.

8.1.1. Oraciones coordinadas adversativas

Se relacionan dos o más elementos que se oponen entre sí. En Lengua de Signos, estas oraciones las hacemos con el signo de "**pero**" aunque en oral también se diga "sino", "sin embargo" etc.

Por ejemplo: "Los pasteles están muy buenos pero engordan".

"A ella le encanta bailar sin embargo, le da mucha vergüenza".

8.1.2. Oraciones coordinadas copulativas

Se relacionan dos o más elementos que cumplen con la misma función y sintácticamente son iguales. En Lengua de Signos, estas oraciones las hacemos con los signos de "también, además, más" aunque en oral se diga "y, e también, además etc.".

🐗 📗 Divulgación Dinámica Formación

Por ejemplo: "Este fin de semana necesito descansar y dormir". "En 15 minutos mi hermano se levantó, fue al baño, se duchó y además se vistió".

8.1.3. Oraciones coordinadas disyuntivas

Se relacionan dos o más elementos a través de las conjunciones ("o, u, ya"), las cuales siempre una excluya a la otra. En Lengua de Signos, estas oraciones las hacemos con el signo "o" o también con el uso del espacio (movimiento del cuerpo) y la expresión facial que acompaña a la localización de las diferentes acciones en los distintos lugares.

Por ejemplo: "¿Me voy a la calle u ordeno mi habitación?" "No sé si irme de viaje a Asturias o a Galicia".

8.2. Oraciones subordinadas

En estas oraciones se establece una relación de dependencia gramatical una de la otra.

8.2.1. Oraciones subordinadas sustantivas

Son aquellas que funcionan como sustantivo dentro de la oración.

Por ejemplo: "Me gusta ir al parque los domingos".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, nos ayudamos de estas estrategias:

» Organizar el enunciado en una estructura de pregunta-respuesta:

Por ejemplo: "¿Qué me gusta? Ir al parque los domingos"

» Uso de un deíctico que introduzca la oración principal:

Por ejemplo: "Ir al parque los domingos , eso, me gusta"

A través de la expresión facial, haciendo una pausa entre ambas preposiciones.

Por ejemplo: "Ir al parque los domingos... me gusta"

8.2.2. Oraciones subordinadas adjetivas o de relativo

Son aquellas que funcionan como adjetivos dentro de la oración.

Por ejemplo: "El niño que vimos ayer es mi hermano".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos el signo "mismo" o con el deíctico señalando y siempre acompañado de la expresión facial (en este caso, elevando las cejas).

8.2.3. Oraciones subordinadas adverbiales

Son aquellas oraciones que funcionan como un complemento circunstancial dentro de la oración.

» Adverbiales de causalidad: la proposición subordinada expresa la causa de la principal, mediante los enlaces o nexos "porque" y "ya que".

Por ejemplo:

"En el verano del 2020 no viajé porque estaba el virus del coronavirus".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos los signos "porque, culpa, gracias".

» Adverbial de consecuencia: la proposición subordinada expresa la consecuencia de la principal usando "de tal manera que, "de tal forma que", "así que".

Por ejemplo:

"Mi hijo no estudia nada así que suspenderá el curso".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos los signos "por eso", "resultado", "entonces". Aquí es necesario también prestar atención al componente facial y corporal para que el mensaje esté claro.

» Adverbial condicional: la proposición subordinada expresa una condición real o una hipotética para que tenga lugar los significados por la proposición principal, usando las conjunciones "si", "cuando", "al + verbo en infinitivo".

Por ejemplo:

"Cuando apruebe todas las asignaturas, empezaré las prácticas".

"Al comer mucho helado, me dolerá la barriga".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos los signos "sí", "ejemplo", sin olvidar la expresión facial (ojos más abiertos y las cejas arqueadas).

» Adverbial de finalidad: la proposición subordinada expresa la finalidad de la oración principal mediante los enlaces "para que", "con el fin de".

Por ejemplo:

"Te regalo un bolígrafo rojo para que no me pidas más el mío".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos los signos "para", "objetivo".



» Adverbial concesiva: la proposición subordinada expresa una dificultad para llevar a cabo lo que se dice en la principal, aunque sin llegar a impedirlo. En lengua oral, los enlaces usados son "aunque", "a pesar de que", "por más que".

Por ejemplo:

"Jugaré el partido a pesar de que no gane".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos el signo "aunque" ("pero").

» Adverbial de tiempo: la proposición subordinada indica un momento en el tiempo en el que transcurre la acción verbal de la proposición principal, usando los adverbios "cuando", "mientras, "apenas..."

Por ejemplo:

"Cuando yo era pequeña no me gustaban el pescado".

"Apenas empieza la primavera, tengo alergia".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos el signo "cuando" (pasado, presente o futuro).

» Adverbial de lugar: la proposición subordinada indica el lugar en el que transcurre la acción verbal de la proposición principal y cuyo nexo principal es "donde".

Por ejemplo:

"Hoy hay muchos coches en la calle. Aparca donde haya hueco".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos el signo "donde".

» Adverbial de modo: la proposición subordinada expresa la manera o la forma en que se realiza la acción verbal de la proposición principal, usando los nexos "según", "como...".

Por ejemplo:

"El alumno hizo el trabajo como quería la profesora".

Para hacer este tipo de oraciones en Lengua de Signos, usamos los signos "forma", "igual".



09. Las relaciones de significado en la Lengua de Signos

La Semántica, entre otras cosas, estudia cómo las palabras pueden definirse a partir de las relaciones que su significado mantiene con los significados de otras palabras. El análisis de este tipo de relaciones de significados nos ayudará también a describir el funcionamiento semántico de una lengua, como es la Lengua de Signos:

SINONIMIA:

Los sinónimos son dos o más signos con significados muy relacionados que, a menudo, pueden intercambiarse en la oración.

Por ejemplo: los signos de "primo", "tren", etc.



"Primo" 1



"Primo" 2

Las dos formas de signar "tren" las tienes en el vídeo del tema MEDIOS DE TRANSPORTE

ANTONIMIA:

Los antónimos son dos o más signos con significados opuestos. Hay varios tipos en Lengua de Signos:

 Antónimos graduables: la negación de uno no implica necesariamente la afirmación del otro.

Por ejemplo:

"Yo no soy fea" (automáticamente no eres guapa).
"No tengo calor" (automáticamente no tienes frío).
"Yo no estoy casada" (puedes estar soltera, separada, viuda...)

2. Antónimos no graduables: la negación de uno implica necesariamente la afirmación del otro.

Por ejemplo:

"Encender– apagar "Estar dormido-estar despierto" "Muerto – vivo".

3. Antónimos inversos: son pares de signos opuestos que mantienen una relación interdependiente. Por ejemplo:

"Bajar – subir" "Entrar – salir" "Acabar – empezar".

HIPONIMIA:

El significado de un término está incluido en el significado de otro, estableciendo entre ellos una relación. A cada uno de estos términos se le da un nombre distinto:

» Hiperónimo: es el concepto más general cuyo significado incluye el de otros.

Por ejemplo: "mueble", "legumbre".

» Hipónimo: es el concepto más específico y cuyo significado se incluye en el de otro más general.

Por ejemplo: "silla-mesa...", "lenteja-garbanzos...".

POLISEMIA:

Es un signo que tiene múltiples significados, dependiendo del contexto y por eso, para diferenciarlos, es importante la vocalización de la palabra.



"Iglesia"

También se usa para signar "capilla", "ermita", "santo/a"...

Ver vídeo del tema **LUGARES Y ESTABLECIMIENTOS**





"Proyecto"

También se usa para signar "método", "sistema", "técnico/a"...

Ver vídeo del tema
PROFESIONES

🐗 📗 Divulgación Dinámica Formación

9.1. Familias léxicas

En Lengua oral, una familia léxica es el conjunto de palabras que tienen el mismo lexema o raíz y por lo tanto, tienen el mismo origen. La combinación de un mismo lexema con diferentes morfemas enriquece el lenguaje, creando palabras que satisfacen las necesidades de comunicación.

Por ejemplo: Baile - bailar, bailarín, bailarina...

En Lengua de Signos ocurre algo parecido con ciertos signos cuyos significados están relacionados entre sí. Porque hay signos que provienen de una misma familia y dependiendo del contexto, se utilizará uno u otro.

A continuación se explican algunos ejemplos de familias léxicas y también los puedes ver en Lengua de Signos por la profesora en este vídeo:



FAMILIA DEL "SOLO/A":

» Privado, independiente (porque la persona quiere).
Por ejemplo:

"Yo vivo solo desde los 20 años".

"Mi amiga ha creado una empresa ella sola".

» Soledad (no es una soledad elegida).
Por ejemplo:

"Esa mujer mayor es viuda y vive sola".

"Yo vivo en un piso con mis padres y por las noches no puedo quedarme sola porque me da mucho miedo".

» Solamente.

Por ejemplo:

"Ese bar es solo para personas mayores".

"De las 5 asignaturas que tengo este año, solo he aprobado inglés".

*Para decir "café solo" se utiliza este signo también.

» Único/a.

Por ejemplo:

"Yo tengo solo una hija. Su nombre es Daniela".

"Llevo 1 hora esperando y solo ha pasado 1 taxi y encima estaba ocupado".

FAMILIA DEL "IGUAL":

» Igual (genérico).

Por ejemplo:

"Esas dos personas son médicos, los dos iguales".

"Nosotros dos tenemos la misma (igual) edad".

» Igualdad (entre dos).

Por ejemplo:

"Quiero a mis dos hijos por igual"

"Las personas sordas son iguales en derechos que las personas oyentes".

» Igualdad (plural).

Por ejemplo:

"En casa, todos comemos lo mismo (igual para comer)"

"En clase, todos los alumnos tienen los cuadernos iguales". » Igual físicamente (se parecen personas, objetos etc).

Por ejemplo:

"Mi madre y yo somos iguales: pelo rizado, ojos oscuros etc."

"Esa camiseta es igual que la mía".

» Igual forma de pensar.

Por ejemplo:

"Tú y yo pensamos igual en el tema de la adopción".

"Mi padre y mi hermano siempre están discutiendo porque muy pocas veces piensan igual".

» Igual empatados/as.

Por ejemplo:

"En el partido hemos quedado iguales ambos equipos".

"Si tú no pagas, entonces yo igual que tú".

» Me da igual (sentir indiferencia).

Por ejemplo:

"Tú no vienes a mi fiesta y me da igual. Tengo muchos más amigos".

"¿Vamos a la piscina? Vale, a mí me da igual".

» Siempre igual.

Por ejemplo:

"Mi abuelo siempre cuenta la misma historia (siempre igual)".

"Los alumnos están todo el día hablando en clase, ¡siempre igual!".

» Estar en paz (en igualdad).

Por ejemplo:

"Me prestaste 20 € y hoy te los doy. Los dos estamos en paz".

FAMILIA DEL "CAMBIAR":

» Cambio (genérico).

Por ejemplo:

"Me encantan tus gafas, ¿me las cambias?"

"Esta semana trabajo de mañana y la que viene cambio a la tarde".

» Cambio físico.

Por ejemplo:

"Voy a cambiarme el color del pelo a más claro".

"Después del embarazo y el parto mi cuerpo está cambiado".

» Cambio radical (transformación).

Por ejemplo:

"Hacía mucho tiempo que no nos veíamos y tú has cambiado mucho"

"En estos últimos 20 años la sociedad española ha cambiado mucho".

» Cambio de opinión.

Por ejemplo:

"Tenía ganas de ir al cine pero cambio y voy ir al teatro".

"Cuando era pequeña deseaba ser profesora pero ahora he cambiado y quiero ser médico".

» Cambio de actitud.

Por ejemplo:

"Tú antes siempre estabas de fiesta pero ahora has cambiado y te quedas en casa".

"De pequeño mi hijo era muy malo y revoltoso. Ahora ha cambiado y es muy bueno".

» Cambio de lugar.

Por ejemplo:

"Cámbiate conmigo, por favor. Quiero estar cerca de la puerta".

"En clase, nos cambiamos de sitio mi compi y yo porque yo veía regular la pizarra".

Divulgación Dinámica Formación 3

» Cambio de papeles/rol (empatía).

Por ejemplo:

"Estoy llorando porque he suspendido el examen. ¡Ponte en mi lugar!"

"¡Tú vives muy bien! Yo me cambiara por ti."

» Descambiar.

Por ejemplo:

"Él fue a la tienda para cambiar la camisa porque le estaba pequeña".

"Por favor, cámbiame este billete en monedas para comprarme una coca cola".

FAMILIA DEL "MÁS":

» Más (genérico).

Por ejemplo:

"¿Alguna pregunta más?".

"Tienes que estudiar más".

» Añadir más:

Por ejemplo:

"Antes trabajaba 8 horas pero ahora echo 1 hora más".

"Este pantalón antes costaba 10 € más y ahora está rebajado".

» Otro/a más (de lo mismo): para numerales.

Por ejemplo:

"Otra cerveza más, por favor".

"Si eres bueno, te doy otro caramelo más".

» Más cantidad: llenar algo.

Por ejemplo:

"Quiero más vino en el vaso, gracias"

"Sí, échame más sopa, por favor".

» Más (en aumento): para contables.

Por ejemplo:

"En España cada vez hay más personas jóvenes en paro".

"Cada vez hay más mujeres fumadoras".

» Más de:

Por ejemplo:

"Las personas que tienen más de 65 años, entran gratis".

"Ese niño tiene más de 4 años".

"Tengo más de 10 sombreros".

» Otra vez (más).

Por ejemplo:

"Ahora estoy cansada, no me apetece estudiar. Después, por la tarde, estudiaré más".

"¿Te vienes al club el sábado? No, porque tengo que trabajar más.

» Además.

Por ejemplo:

"Mi madre se ha comprado un bolso más unos zapatos".

"En el menú del bar entra primer plato, segundo plato, bebida más el postre".

» Más que: comparación

Por ejemplo:

"Me gustan más que a ti las botas porque tengo 15 y tú solo 5".

Divulgación Dinámica Formación 7

FAMILIA DEL "MEJOR":

» Mejoría de salud y superación en general.

Por ejemplo:

"Hoy estoy mejor del resfriado".

"Estoy contento porque cada vez dibujo mejor".

» De consejo.

Por ejemplo:

"Es mejor que no te compres ahora el abrigo porque la semana que viene empiezan las rebajas"

"Es mejor que ella no se case porque no tiene dinero".

» De aprobación (de una persona a otra).

Por ejemplo:

"¿Te has separado ya? ¡Mejor!"

"Te has pelado y ahora estás mejor".

» De satisfacción.

Por ejemplo:

"Si vienes a la fiesta mejor, mi hermana se pondrá muy contenta".

"Has vuelto a bailar, ¡mejor!".

» El mejor: el número 1 reconocido.

Por ejemplo:

"Rafa Nadal es el mejor tenista español".

"Él siempre saca 10, es el mejor de la clase".

» El mejor de todos: de calidad.

Por ejemplo:

"Mi médico es el mejor porque me ha ayudado desde pequeña".

"Esa Intérprete es la mejor. Las personas sordas la entienden perfectamente".

» Mejor que: comparación.

Por ejemplo:

"Mis zapatillas de deporte son mejores que las tuyas".





REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

AA.VV. (2002): Apuntes de Lingüística de la Lengua de Signos Española. Madrid: Fundación CNSE.

Muñoz Baell, I.M. (2002): Estructura de la LSE: Querología/Fonología. Madrid: Fundación CNSE.

AA.VV. (2010): Propuesta curricular de la lengua de signos española. Nivel usuario básico A1-A2. Madrid: CNSE.

AA.VV. (2012): Propuesta curricular de la lengua de signos española. Nivel usuario independiente B1. Madrid: CNSE.

CNLSE (2017): Currículo de la lengua de signos española para las etapas educativas de infantil, primaria y secundaria. Madrid: Real Patronato sobre Discapacidad.

WEB DONDE PODER BUSCAR SIGNOS DE DIFERENTES LENGUAS DE SIGNOS DE TODO EL MUNDO: https://spreadthesign.com/es.es/search/

🎵 | Divulgación Dinámica Formación

CONTENIDOS LÉXICOS DE LA LSE

Aquí encontrarás el enlace a todos los vídeos, donde verás a la profesora haciendo el vocabulario en Lengua de Signos Española. Además, aparece el listado de todas las palabras nuevas por temática y ciertas anotaciones que te ayudarán a entender algunos signos.

ESTADO CIVIL



¡RECUERDA!

Si eres una **persona diestra** verás a la profesora signando con la mano contraria y al revés tuya en los movimientos derecha izquierda. Mientras que si eres una **persona zurda** es como si estuvieras delante de un espejo y puedes hacer los movimientos igual que ella.

Por eso, en Lengua de Signos siempre se habla de mano y lado dominante y no dominante.

Soltero-a:

Casado-a:

Separado-a:

Divorciado-a:

Viudo-a:

Con hijo/s: mejor usar los signos "hijo + hay" porque "con + hijo(s)" queda muy bimodal.

Sin hijo/s: mejor usar los signos "hijo + no hay" porque "hijo(s) + sin" queda muy bimodal.

Vivir solo: Este signo se usa cuando quieres referirte a vivir emancipado y por eso se hace con el signo "solo - independiente".

Vivir juntos: Se hacen los signos "vivir" + "juntos" porque se refiere al concepto general de dos o más personas que conviven.

Vivir juntos (en pareja): utilizamos este otro signo cuando nos referimos a una pareja, porque el signo está relacionado con el clasificador de "dormir juntos".

Novio- a:

Pareja:

Amante:

EXTRA:

Boda:

Hijo adoptivo:

NÚMEROS ORDINALES



19:
22:
32:
49:
52:
62:
7 <u>9</u> :
82:
92:
102:
119:
129:
132:
A partir del 112 se signa siempre igual: "número" + "11/12/13/14".
Por primera vez: este signo se utiliza cuando haces por primera vez en tu vida.
1ª vez:
2ª vez:
3ª vez:
4ª vez:
Se signan todos los número de la misma forma: el número ordinal seguido del signo "vez".
1 vez: primero se hace el signo de "1" y después el signo de "vez".
2 veces:
3 veces:
4 veces:

/ | Divulgación Dinámica Formación

A partir de la cantidad 2, se signa siempre igual: el número seguido del signo "veces".

Pocas veces: primero se hace el signo de "veces" y después el de "poco"

Algunas veces: primero se hace el signo de "veces" y después el de "algún/o"

Muchas veces:

Otra vez: es una combinación de 2 signos. Empiezas haciendo el signo "otro" para terminar en el lugar de articulación del signo "veces".

Último/a:

Al final:

Divulgacioni Dillamina Formacioni

LUGARES Y ESTABLECIMIENTOS



¡ACLARACIÓN!

Para referirnos a las personas, siempre ponemos delante el signo de "persona" o "él/ella" y así lo diferenciamos de la profesión en sí.

Edificio:

Bloque de pisos:

Iglesia:

Centro de salud / médico: Tiene dos signos.

Hospital:

Club:

Sala de baile: Se usa el clasificador de "edificio" + "bailar".

Centro deportivo: Se usa el clasificador de "edificio" + "deporte".

Gimnasio:

Piscina:

Kiosco / tienda de periódicos: Se usa el clasificador de "edificio" + "periódico".

Kiosco / tienda de chucherías: Se usa el clasificador de "edificio" + "caramelo".

Frutería: "tienda" + "fruta".

Carnicería: "tienda" + "carne".

Pescadería: "tienda" + "pescado".

Floristería: "tienda" + "flor".

LAS PROFESIONES



Profesión:
Ama-o de casa:
Trabajador-a:
Autónomo-a:
Jefe/a:
Funcionario/a:
Jubilado-a:
Policía: Tiene dos signos.
Bombero-a:
Pintor-a (brocha gorda):
Pintor-a (artista):
Electricista:
Jardinero-a: Tiene dos signos. Referido al "cuidado de las flores" y el otro a "cortar".
Administrativo-a:
Informático-a:
Azafata-o:
Peluquero-a:
Técnico-a:
Albañil:
Médico-a:
Enfermero-a:
Actor/ actriz:
Cantante:
Bailarín-a:
EXTRA:
Estar en paro:

VERBOS



Andar:
Pasear:
Quedar con una persona (cita):
Tapear:
Esperar:
Acostarse: Tiene dos signos.
Despertarse:
Oler / Respirar:
Ganar/conseguir:
Perder:
Comunicar:
Mudarse:
Apetecer:
No apetecer:
Ser Posible:
Ser Imposible:
Parecer (creer):
Parecer (físicamente):
Tener que (deber):
Tener que (necesidad):
Encontrarte con alguien:
Encontrar algo:
Probar (genérico):
Probar (alimentos):
Probar (ropa):

ÁMBITO EDUCATIVO



PROFESIONALES	Tutor-a:
	Profesor-a de apoyo:
	Maestro-a de audición y lenguaje:
	Director-a:
	Jefe-a de estudios:
	Orientador-a:
	Logopeda:
	Psicólogo-a:
	Director-a:
	Director-a:

	Director-a:
MATERIALES	Aula:
	Laboratorio:
	Pizarra:
	Pizarra digital:
	Tiza:
	Lápiz:
	Lápices de colores:
	Bolígrafo:
	Rotulador:
	Goma:
	Estuche:
	Sacapuntas:
	Libro:
	Cuaderno:
	Papel:
	Folio: Tiene dos signos.
	Cartulina:
	Carpeta:
	Compás:
	Calculadora:

VERBOS	Enseñar:
	Formar:
	Corregir:
	Memorizar:
	Practicar:
	Preparar:
	Guardar:
	Entrar:
	Buscar:
	Opinar:
	Recordar/acordarse:
	Dudar:
	Reeducar: Tiene dos signos.
	Motivar:
	Inventar:
	Crear:
	Borrar:
	Descansar:
	Sentarse:
	Levantarse / Ponerse de pie:
	Reñir:
	Castigar:

🅩 | Divulgación Dinámica Formación

DISCAPACIDAD AUDITIVA



Sordera congénita: Haces el signo de "sordera" + "nacimiento".

Sordera adquirida: Hay dos formas de hacerlo, una más literal y la otra explicando el concepto:

- "Sordera" + "adquirir"
- "Nacer" + "después" + "Sordo/a"

Sordera prelocutiva: Hay dos formas de hacerlo, una más literal y la otra explicando el concepto:

- "Sordera" + "antes de" + "hablar".
- "Sordo/a" + "después" + "hablar".

Sordera postlocutiva: Se hace con los signos "sordera" + "después" + "hablar".

Sordera profunda:		
blar".		

Sordera severa:

Sordera leve:

Oído:

Audiometría: Primero se dice el signo de "prueba".

Lengua oral:

Bimodal:

Bilingüismo:

Voz:

Lectura labial:

Interpretación:

🏕 | Divulgación Dinámica Formación

COMUNIDADES AUTÓNOMAS Y PROVINCIAS ESPAÑOLAS



ANDALUCÍA:	 Almería: Cádiz: Córdoba: Granada: Huelva: Jaén: Tiene dos signos. Málaga: Sevilla:
ARAGÓN:	Huesca:Teruel:Zaragoza:
ASTURIAS:	· Oviedo:
CANTABRIA:	· Santander:
CASTILLA LA MANCHA:	Albacete:Ciudad Real:Cuenca:Guadalajara:Toledo:
CASTILLA Y LEÓN:	 León: Ávila: Burgos: Palencia: Salamanca: Segovia: Soria: Valladolid: Zamora:
CATALUÑA:	Barcelona:Gerona:Lérida:Tarragona:
CEUTA:	
Comunidad de Madrid:	· Madrid:

COMUNIDAD VALENCIANA: EXTREMADURA:	Alicante:Castellón:Valencia:Badaioz:	
	Badajoz: Cáceres: Mérida:	
GALICIA:	La Coruña:Lugo:Ourense:	
ISLAS BALEARES:	 Pontevedra: Santiago de Compostela: Formentera: Ibiza Mallorca Menorca: 	
ISLAS CANARIAS:	 El Hierro: Fuerteventura: Gran Canaria: La Gomera: La Graciosa: La Palma: Lanzarote: Tenerife: 	
LA RIOJA:	· Logroño:	
MELILLA:		
NAVARRA:	· Pamplona:	
PAÍS VASCO:	· Álava:	Vitoria:
	· Guipúzcoa:	San Sebastián:
	· Vizcaya:	Bilbao:
REGIÓN DE MURCIA:	· Murcia:	
EXTRA: Provincia Comunidad Autónoma:		

🅩 | Divulgación Dinámica Formación

MEDIOS DE TRANSPORTE



Medios de transporte:
Bicicleta:
Moto:
Coche:
Autobús:
Metro: Tiene dos signos.
Taxi:
Tren:
Tranvía:
Camión:
Furgoneta:
Avión:
Barco:
Helicóptero:
Globo:
Patinete/ monopatín:
Patines:

🅩 | Divulgación Dinámica Formación

DINERO



Dinero:	
Euros:	
Céntimos	
¿Cuánto c	uesta/vale?:
Gratis: Tie	ene dos signos.
Préstamo	:
Comprar:	Este signo es genérico y siempre se puede usar.
	algo caro): Este signo es más específico y se suele usar cuando mos a la compra de, por ejemplo, un coche, una casa etc.
Vender:	
Alquilar:	
Gastar:	
Derrocha	r (dinero):
Ahorrar: T	iene dos signos.
Cobrar:	
Robar:	
Descambi	ar:
Rebajas:	
Descuent	0:
Porcentaj	e (%): Tiene dos signos.

🅩 📗 Divulgación Dinámica Formación

BEBIDAS



Agua:
Leche:
Café:
Batido:
Cola-cao:
Zumo:
Zumo de naranja:
Infusión/té:
Coca cola:
Pepsi:
Refresco de limón:
Refresco de naranja:
Tónica: Es la combinación de los signos de "bebida" + "estómago".
Gazpacho: Es la combinación de los signos de "tomate" + "batir/batidora".
Bebida alcohólica: Es la combinación de los signos de bebida" + "alcohol".
Cerveza:
Vino:
Tinto de verano: Es la combinación de los signos de "vino" + "verano".
Champán:
EXTRA:
Bebida caliente:
Bebida fría:

ALIMENTOS



Alimento: Es la combinación de los signos de "comida" + "etc.".
Carne:
Pescado:
Verduras:
Legumbres:
Pasta:
Marisco:
Fruta:
Pan:
Tostada:
Mantequilla:
Mermelada: Es la combinación de los signos de "mantequilla" + "dulce".
Galleta:
Dulce:
Jamón:
Jamón York:
Salchichón:
Chorizo:
Queso:
Yogurt:
Flan:
Huevos:
Patata:
Tortilla:
Salchichas:
Sopa:
Pizza:
Hamburguesa:

_	
5	
9	
agc	
5	
Υ.	
g	
9	
Ε	
7	
₹	
\supset	
0	
5	
σ	
Ō)	
=	
≧	
5	
-	
5	
_	

Ensalada:
Lechuga:
Tomate:
Aceite:
Vinagre:
Sal:
EXTRA:
Tener hambre:

ADJETIVOS - CARACTERÍSTICAS PERSONALES:



Gordo-a:
Delgado-a:
Simpático-a:
Antipático-a:
Trabajador-a:
Flojo-a:
Inteligente:
Torpe:
Débil:
Fuerte:
Paciente:
Tranquilo-a:
Nervioso-a:
Educado-a:
Maleducado-a:
Vergonzoso-a:
Sin vergüenza: Es la combinación de los signos de "vergüenza" + "no tener" (o incluso se puede usar el signo "no").
Miedoso-a:
Valiente: Tiene dos signos.
Serio-a:
Divertido-a:
Aburrido-a:
Interesante:
Limpio-a:
Sucio-a:
Chulo-a:
Orgulloso-a:

Obediente:
Desobediente: Es la combinación de los signos de "obediente" + "no hay" (o incluso se puede usar el signo "no").
Rebelde:
Responsable:
Culpable:
Inocente: Tiene dos signos.
Enfermo-a:
Sano-a:
Cansado-a:
Pesado-a:
Elegante:
Lujoso-a:
Enamorado-a:
Duro-a (persona):
Blando-a (persona):
Libre:
Ocupado-a:
Dependiente:
Independiente:
Buena persona:
Bueno-a (de calidad):
Mala persona:
Malo-a (de calidad):
Importante:
EXTRA:
Normal·

EL CUERPO HUMANO



Cabeza:
Cara:
Pelo:
Oreja:
Frente:
Cejas:
Ojos:
Pestañas:
Nariz:
Boca:
Dientes:
Barbilla:
Cuello:
Hombro:
Espalda:
Brazo:
Codo:
Muñeca:
Mano:
Dedo:
Uña:
Pecho:
Pechos:
Teta:
Cintura:
Cadera:
Barriga:
Piernas: El signo se hace con la avuda de un clasificador

Rodilla:
Pie:
Tobillo: Es la combinación de los signos de "pie", junto con su clasificador, y uego indicas la zona del tobillo.
Culo: Tiene dos signos.
/agina:
Pene:
restículos:

DESCRIPCIÓN FÍSICA



¡RECUERDA!

En ocasiones, encontramos que el adjetivo está incluido en el mismo signo, junto al nombre. Por ejemplo: pelo rizado, pelo largo, nariz puntiaguda, ojos grandes, manga larga...

Cabeza:	Grande:
	Pequeña:
Cara:	Gorda:
	Delgada:
	Alargada:
	Pecosa: Tiene dos signos.
	Con gafas:
	Con bigote:
	Con barba:
Cejas:	Anchas:
	Finas:
Ojos:	Grandes:
	Redondos:
	Achinados:
	Saltones:
Nariz:	Gorda/ancha:
	Puntiaguda:
	Chata:
Orejas:	Pequeñas:
	Grandes:

_	
_	
0	
_	
J	
13	
= -	
=	
=	
0	
I.	
ਰ	
.)	
=	
=	
=	
σ	
=	
=	
2	
ر	
3	
ŝ	
_	
_	
ъ.	
_	

Pelo:	Largo:
	Corto: Con la mano dominante indicas el largo del pelo.
	Muy corto:
	Ondulado:
	Rizado:
	Liso:
	De punta:
	Rubio-a: Tiene dos signos.
	Moreno-a:
	Castaño/a: Tiene dos signos, uno de ellos es indicando el color del pelo.
	Pelirrojo/a: Tiene dos signos, uno de ellos es indicando el color del pelo.
	Calvo:

ROPA, CALZADO Y COMPLEMENTOS



Ropa:	
Camisa:	
Camiseta:	
Jersey:	- de pico:
	- de cuello vuelto:
	- a la caja:
Vestido:	
Falda:	
Pantalón:	
Pantalón vaquero:	
Bermudas: Es la combinació	ón del signo de "pantalón" + "corto".
Cinturón: Tiene dos signos.	
Calcetines:	
Zapatos:	- de tacón:
	- de cordones:
Sandalias: Primero se hace el signo de "zapato".	
Botas:	- de tacón:
	- cortas:
	- largas:
Sombrero:	
Gorro:	
Gorra:	
Guantes:	
Bolso:	
Pijama: Es la combinación del signo de "ropa" + "dormir".	
Camisón:	
Abrigo:	
Chaqueta: Es la combinación del signo de "abrigo" + "corto".	

Gabardina: Es la combinación del signo de "abrigo" + "lluvia".		
Bufanda:		
Traje de boda: Es la combinación del signo de "ropa" + "boda".		
En concreto, para decir el vestido de la novia, puedes usar los signos de "vestido" + "boda".		
Disfraz: Es la combinación del signo de "ropa" + "carnaval".		
Uniforme: Es igual que el signo de "ropa".	- De trabajo:	
	- Del colegio:	
	- Militar:	
EXTRA:		
Hace frío:		
Hace calor:		

🏕 | Divulgación Dinámica Formación

VOCABULARIO GRAMATICAL





ADVERBIOS:	Bien
	Mal
	Regular
	Fatal
	Mejor
	Peor
	También
	Además
	Entonces
	Todavía
	Татросо
	Nunca
INDEFINIDOS:	Algún, alguno-a:
	Otro-a:
	Mucho-a:
	Poco-a:
	Todo-a:
	Bastante/s:
	Varios-as:
	Ningún, ninguno-a:
	Alguien:
	Algo:
	Nada:
	Nadie:



CONJUNCIONES:	Ni:
	Pero:
	Aunque:
	0:
	Si:
	Porque:
	Por eso:
	Para:

Volver a la página 33



PREPOSICIONES:	Con:
	Sin:
	Durante:
	A partir de (locución prep.):
	Desde:
	Hasta:

7

ANEXO I: TEXTOS ESCRITOS Y EN VÍDEOS EN LSE

Cada uno de los contenidos léxicos trabajados en este curso tiene, como mínimo, un texto relacionado para poder contextualizar y entender mejor todos los signos nuevos aprendidos. Aquí encontrarás los textos tanto por escrito como el enlace al vídeo en Lengua de Signos.

A su vez, hay diálogos por parejas donde podrás pinchar y ver a la profesora junto con otra persona interactuando en Lengua de Signos.

Recuerda que la Lengua de Signos es una lengua flexible y se pueden decir las frases de varias maneras, siempre respetando la gramática de la LSE. En estos vídeos, la profesora lo hace de una forma, intentando que sea la más clara posible y adaptada al nivel del curso, pero no significa que sea la única.

TEXTO "ESTADO CIVIL"

"Cuando Mi prima tenía 15 años, conoció a un chico y empezaron a salir como novios, siendo los dos muy jóvenes.

Ellos se casaron en el 2012, en una boda muy bonita. Antes de casarse, ellos ya estuvieron viviendo juntos. Ahora tienen un hijo de 2 años y son muy felices".



TEXTO "NÚMEROS ORDINALES"

"Yo tengo 2 hermanos. Yo soy la **primera**, el **segundo** es mi hermano con 15 años y la tercera tiene 13 años. Los tres vivimos en la última planta del edificio.

Los tres vamos al mismo instituto pero estamos en clases diferentes. **La primera vez** que fueron mis hermanos estaban muy nerviosos. Ahora están tranquilos porque ya han ido muchas veces y conocen el instituto."





TEXTO "LUGARES Y ESTABLECIMIENTOS"

"A mí no me gusta el **gimnasio**, me aburre y por eso, **voy muy poco**. La semana pasada abrieron una **sala de baile** nueva y quiero apuntarme. Ahí voy seguro porque me encanta bailar. De lunes a viernes por las mañanas trabajo en una floristería pero por las tardes estoy libre.



TEXTO "PROFESIONES"

"Mi padre es **médico** y mi madre es **enfermera** y los dos trabajan en un **centro de** salud. Mi padre tiene 65 años y en diciembre se jubila; él tiene ganas ya.

A mi hermano y a mí no nos gusta el tema sanitario y nuestras **profesiones** son muy diferentes; él es administrativo y yo actriz. Él es funcionario y yo soy autónoma.



TEXTO 1 "VERBOS"

"Ayer quedé por la tarde con mi amiga Ana. Ella siempre llega tarde y estuve 10 minutos **esperándola**. Estuvimos **paseando** durante 2 horas y después, nos **sentamos** en un bar. Probé diferentes tapas de la carta que estaban muy buenas. A mi amiga no le gustó el bar porque le pareció caro.





TEXTO 2 "VERBOS"

"La semana pasaba estaba **andando** por la calle y me **encontré** con mi tía. Mi madre y ella **se parecen** mucho; el color del pelo, los ojos etc. Hablamos poco tiempo porque yo me marché. Iba a una tienda a **probarme** un vestido para una fiesta que tenía en el fin de semana".





TEXTO "ÁMBITO EDUCATIVO"

"El lunes tengo un **examen** de **física** y se me da fatal esa **asignatura**. Todos los días he practicado las **actividades** en casa pero necesito **clases de apoyo.** Si **suspendo** la asignatura, en verano no tendré vacaciones. Yo tendré que estudiar porque el examen de **recuperación** será en septiembre.





Para el examen hace falta calculadora y compás, no se me pueden olvidar en casa".

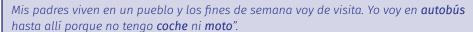
TEXTO "COMUNIDADES AUTÓNOMAS"

"Hola, mi nombre es Lucía y este es mi signo. Yo nací en **Barcelona** pero cuando tenía 15 años, nos mudamos a **Valencia**. Mis padres son sordos por eso yo me comunico en LS. Yo sé LS catalana y también la LS española. Yo soy ILS (profesional) y ahora empiezo en un trabajo nuevo pero tengo que mudarme a otra ciudad, a Madrid".



TEXTO "MEDIOS DE TRANSPORTE"

"Yo vivo en **Sevilla** y todos los días voy en **bicicleta** de mi casa al trabajo. Cuando llueve, no voy en bicicleta sino en metro.







TEXTO "DINERO"

"Mi primo vive en un piso de **alquiler**. Él tiene muchas ganas de **comprarse** uno pero gana solo 800€/mes. Sus padres le han **prestado dinero** pero los pisos están muy caros. Él **ahorrará** dinero para comprárselo en el futuro".



TEXTO "BEBIDAS"

"En verano bebo mucha **agua** porque hace mucho calor y también siempre me tomo gazpacho. A mi hermana le encanta la cerveza y siempre la bebe muy fría.

En invierno me gusta mucho por las tardes beber chocolate caliente".





TEXTO "COMIDA"

"De lunes a viernes **desayuno** en un bar. Siempre me como una **tostada** con

aceite, tomate y jamón, y me bebo un café con leche. Mi compañero se toma solo una infusión porque no le gusta desayunar. Por eso después, a media mañana, él tiene hambre y se toma una ensalada".



TEXTO "ADJETIVOS"

¿Cómo soy? Yo soy una persona alta y ni gorda ni delgada, estoy normal. En el colegio e instituto siempre sacaba buenas notas así que soy inteligente.

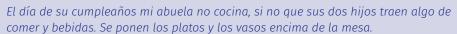
Soy muy divertida y alegre. Siempre ayudo a los demás, así que soy buena persona. Ahora yo trabajo como cantante así que no soy vergonzosa.

Y tú, ¿cómo eres?".



TEXTO 1 CLASIFICADORES

"El día 24 de noviembre es el cumple de mi abuela y todos los años vamos a su casa la familia para celebrarlo. En el salón ponemos una mesa grande rectangular, el sofá pegado a la parte larga y sillas alrededor para sentarnos. Siempre mi abuela se sienta en el mismo sitio: en un extremo de la mesa en una de las sillas porque enfrente está la foto de su boda y la ve. En medio de la mesa rectangular ponemos un jarrón con flores y a cada lado, una vela alta.



Cuando terminamos de cenar ponemos la tarta en la mesa, cerca de mi abuela para que sople las velas fácilmente Los 4 nietos nos ponemos de pie, alrededor de mi abuela y ella se siente muy feliz".





TEXTO 2 CLASIFICADORES

"Hoy he tenido un día horrible.

Por la mañana, había mucho atasco en la carretera y encima tuve un accidente: otro coche me dio un golpe por detrás y tuvimos que echarnos a un lado. Nos bajamos de los coches y rellenamos los papeles.

Llegué tarde al trabajo. No subí por el ascensor si no por las escaleras para ir más rápido. Cuando entré ya estaban todos mis compañeros sentados (en filas, una detrás de la otra), la pantalla encendida y mi jefa de pie esperando. Nada más entrar en la sala me caí y todo el mundo me miró, ¡qué vergüenza!".







TEXTO DIÁLOGO 1: "DESCRIBE A TU COMPAÑERA"

"¡Hola! Os voy a presentar: Su nombre es **Tere** y su signo es este.

Ella es amiga mía. Es Intérprete de Lengua de Signos y también profesora. **Las dos trabajamos de lo mismo.**

*En LSE se expresa de la siguiente forma: "las dos trabajo igual".

Ahora os cuento cómo es ella físicamente:

Es alta, delgada y tiene el pelo muy rizado hasta esta altura. Tiene las cejas anchas y los ojos grandes. Su nariz es puntiaguda y sus orejas pequeñas.

¿Cómo va vestida ella? Lleva camiseta y pantalón negra, una chaqueta rosa y unos zapatos de color verde.

Ahora yo os voy a presentar cómo es **Marta**:

Ella es alta, tiene el pelo liso y largo. Las cejas las tiene muy finas y la nariz ancha. Sus ojos son marrones.

¿Cómo va vestida ella? Lleva un chaleco color rojo, una falda negra y unas botas de color rojo oscuro.





TEXTO DIÁLOGO 2: "CURSO DE FORMACIÓN"

Marta:

Hola, ¿cómo estás?

Tere:

Muy bien, ¿y tú?

Marta:

Muy bien. Oye, ¿sigues yendo al gimnasio por las tardes?

Tere

No, este año me he apuntado a un curso de Lengua de Signos en un centro de forma-

Marta:

¡Qué bien! ¿Y dónde está?

Tere:

Está cerca de mi casa. ¿Sabes dónde está la plaza? Pues ahí, al lado de un kiosco de chuches.

Marta:

¿Y cuándo empiezas la clases?

Tere.

Empiezan la semana que viene y voy todos los martes y jueves por la tarde, de 5 a 7.

Marta:

¿Y el profesor es sordo u oyente?

Tere:

Tengo dos profesores:

Uno se llama Antonio y su signo es _____. Es sordo de nacimiento y tiene un implante coclear. Él se comunica en LSE pero también en oral ya que tiene mucho contacto con personas oyentes. Y la otra profesora es oyente, su nombre es María, su signo es____. Su madre es hipoacúsica, usa la LS y lee los labios muy bien.

Marta:

Mi hermana también quiere apuntarse a un curso de LSE, ya que ella trabaja en el hospital y piensa que es muy importante para poder eliminar las barreras de comunicación en las personas sordas.

Toro.

Pues te doy el número de teléfono del centro de formación para que llame y se informe. Que se venga a las clases, que seguro que le gusta y así estamos las dos juntas. El curso cuesta 100 €.

Marta:

Perfecto. Gracias.







www.divulgaciondinamica.es







